

DT368

Teléfono inalámbrico para MD110

Guía del usuario



Bienvenido al Manual de usuario del teléfono inalámbrico DT368 del sistema de comunicaciones MD110 de Ericsson Enterprise Business communication.

Se trata de un sistema de comunicaciones para empresas de vanguardia. Su combinación de prestaciones y servicios mejora notablemente las comunicaciones de prácticamente cualquier tipo de empresa.

Para sacar todo el partido a tan avanzadas prestaciones y servicios, existe una gama de teléfonos pensada para facilitar su utilización en cualquier circunstancia. Su teléfono se maneja mediante menús. Usando las teclas de desplazamiento y las YES y NO puede tener acceso a las funciones y números que se utilizan con más frecuencia. Las instrucciones paso a paso de la pantalla le ayudan a manejar el teléfono.

En este Manual de usuario se describen los servicios del sistema de comunicaciones empresariales de Ericsson y el teléfono DT368 con la programación que viene de fábrica. Sin embargo, puede haber alguna diferencia en la programación de su sistema. Consulte a su administrador de sistema si necesita más información.

Índice general

	página
Importante	4
Descripción	6
Encendido/Apagado	11
Free-seating (opcional).....	12
Llamadas entrantes	13
Llamadas salientes	15
Durante las llamadas	18
Si recibe el tono de ocupado	23
Desvío de llamadas	26
Mensajes internos	34
Buzón de voz.....	36
Información	39
Números abreviados	42
Directorio	45
Servicios de grupo	52
Otros servicios de utilidad	54
Búsqueda (opcional).....	60
Autoridad	64
Programación y ajustes	68
Señales sonoras	75
Información de pantalla	79
Instalación	82
Resolución de problemas	85
Índice	87

ES/LZT 102 2851 R1A

© Ericsson Enterprise AB 2001

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en manera alguna ni por ningún medio, ya sea eléctrico, mecánico, de fotocopia, de grabación u otro, sin permiso previo del editor.

Importante

Código IPEI

Su teléfono dispone de un código de Identidad de equipo portátil internacional (IPEI). Este código lo requiere su administrador de sistema para permitir la suscripción a la red.

Además, puede necesitar el código IPEI para desbloquear su teléfono si ha introducido un código PIN incorrectamente tres veces seguidas (=el teléfono está bloqueado).

Para encontrar el IPEI de su teléfono:



Seleccione Información y pulse



Seleccione Muestra IPEI y pulse

En la pantalla aparece el número IPEI.

***Nota:** Una vez bloqueado, es imposible leer el código IPEI en el teléfono. Por lo tanto, anote el código IPEI pero manténgalo en secreto para evitar posibles abusos de su teléfono.*

Directrices

Tenga en cuenta estas sugerencias y directrices para conservar su teléfono en buen estado y para que funcione correctamente en todo momento.

Seguridad intrínseca

El teléfono no está especificado como intrínsecamente seguro, así que no utilice estos teléfonos en zonas con peligro de explosión.

Manipulación de la batería

La batería contiene material que puede contaminar el medio ambiente. Si estuviera defectuosa, devuélvala a un punto de recogida de baterías.

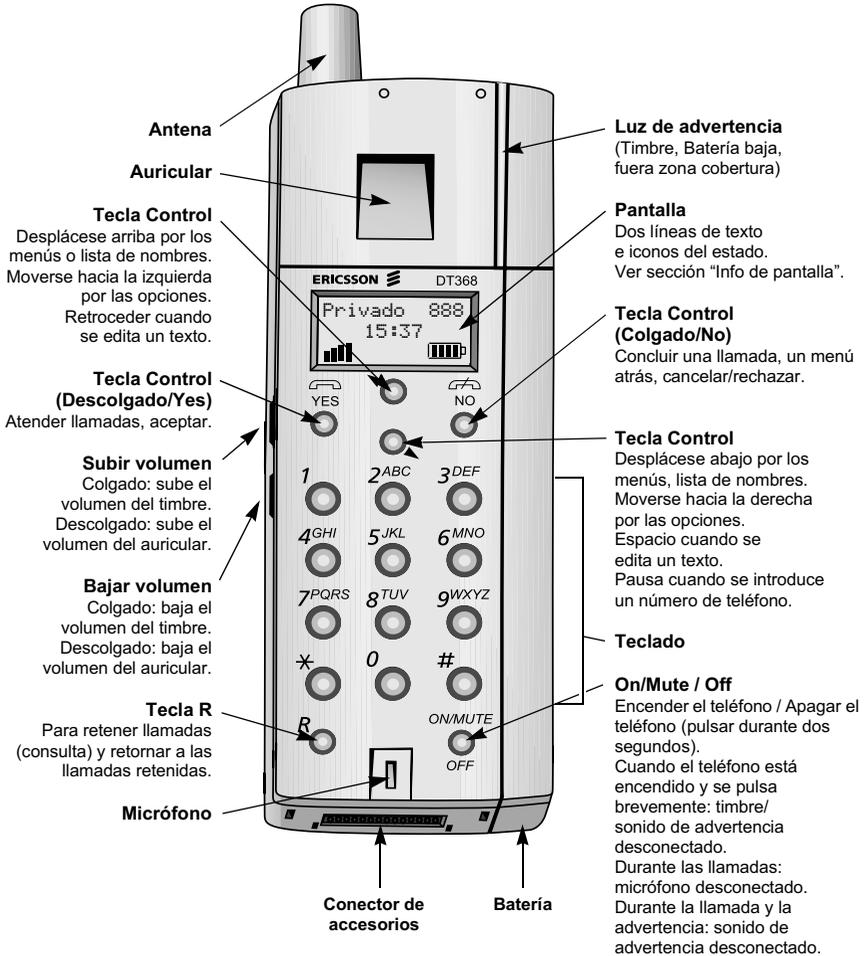
Limpieza

Limpie el teléfono únicamente con un paño suave, humedecido con agua. La utilización de jabón o cualquier otro producto de limpieza podría desteñirlo o estropearlo.

Tratamiento

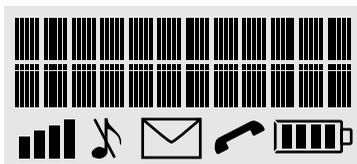
No exponga el teléfono a la luz directa del sol durante períodos largos. Protéjalo del calor o la humedad excesivos.

Descripción



Info de pantalla

La pantalla le ofrece información visual de todas las acciones que realiza, así como textos de advertencia. Las dos líneas superiores son de texto (con 12 caracteres posibles en cada línea) y muestran menús a los que puede acceder, los nombres y números que puede editar o marcar, la identificación de su teléfono, etc. La línea inferior informa de los diferentes estados del teléfono mediante iconos. Para más información, ver sección "Información de pantalla".



Signos de las líneas de texto



Indicador de desvío

Cuando aparece antes de un nombre o número indica que el teléfono está desviado a otra extensión.



Indicador de menú

Muestra el menú al que puede accederse pulsando YES.



Signo llave

Indica que el nombre que aparece en pantalla es parte del directorio fijo y que no puede editarse.



Número demasiado largo para la pantalla

Hay más dígitos o letras a la izquierda.



Guión

Indica que hay una pausa programada en el número de teléfono.



Melodía

Es una opción que se puede elegir desde el menú Tonos para componer su propia melodía. En los otros menús señala un número de teléfono al que ya se ha llamado.



Signo de exclamación

Señala una información no leída en una lista de entradas.

Señales visuales de las líneas



Nivel de la señal

Se activa cuando su teléfono está bloqueado en el sistema. Las barras indican la calidad de la recepción. Cuatro barras indican una recepción óptima.



Timbre apagado

Se activa cuando el timbre está suprimido o apagado.



Mensaje

Mensaje recibido.



Llamada

Se activa cuando el teléfono está descolgado y destella mientras suena el timbre.

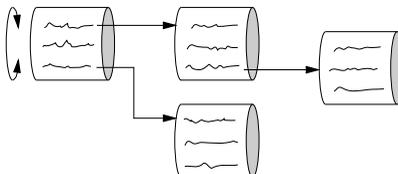


Indicador de carga de la batería

Las celdas de la batería destellan secuencialmente cuando la batería se está cargando y se activan cuando la carga se ha completado. Indica la cantidad de tiempo de conversación y en espera disponible.

Menú de la pantalla

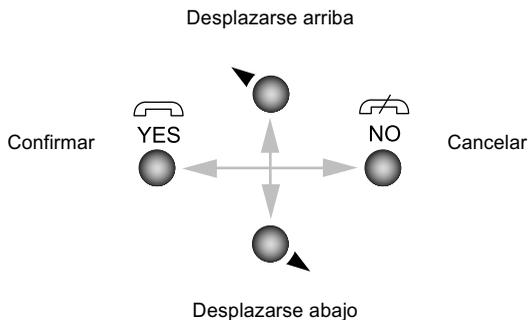
El teléfono inalámbrico se controla con menús. Los menús se encuentran enlazados entre si.



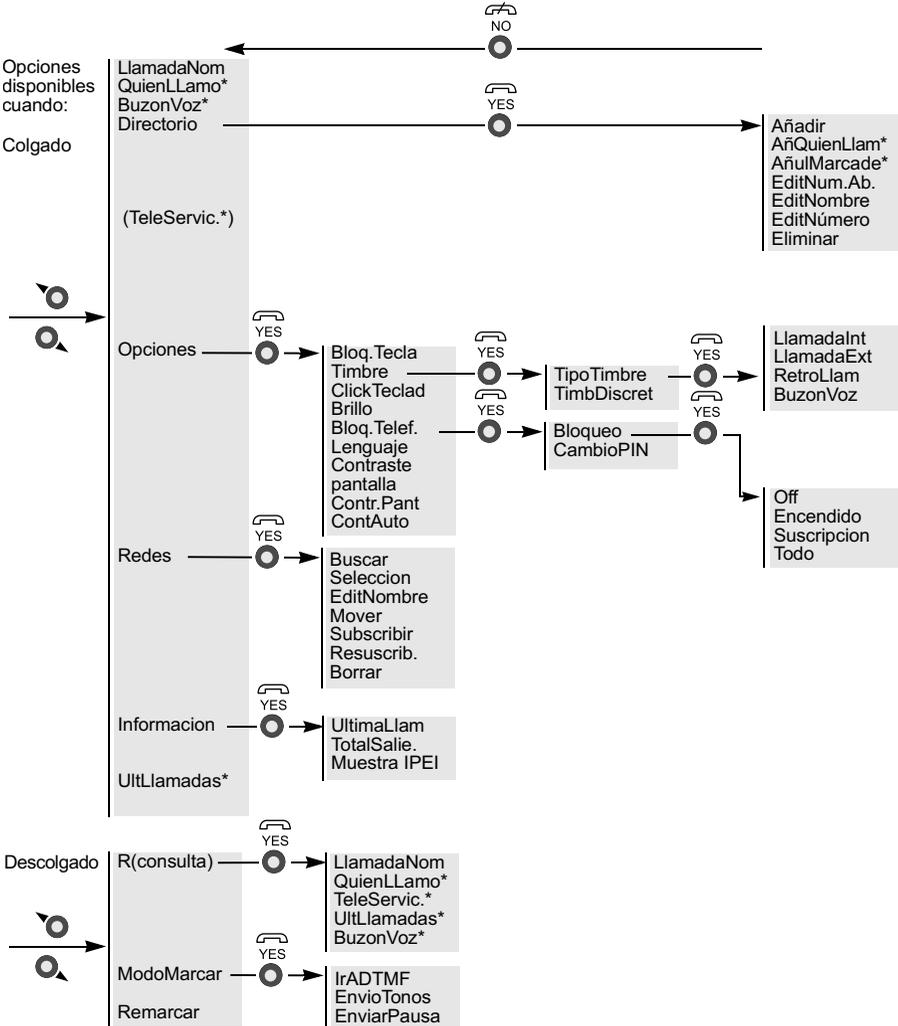
Navegar por los menús

Puede activar los menús pulsando la tecla Desplazarse arriba o Desplazarse abajo. Estas teclas también se utilizan para desplazarse por la estructura de menús.

Las teclas YES y NO se utilizan para llegar a la opción deseada.



Estructura de los menús



* Sólo aplicable si estas entradas están disponibles

Encendido/Apagado

Encendido



Pulse hasta que se ilumine la pantalla

Si el teléfono no se enciende o el icono de la batería empieza a destellar, la batería está baja. Cargar la batería. Durante la carga, puede utilizar el teléfono con normalidad.

*Nota: Si el icono de fuerza de la señal está desconectado y aparece el mensaje **NO HAY SEÑAL**, no puede hacer o contestar llamadas. Ver sección "Resolución de problemas".*

Apagado



Pulse hasta que la pantalla quede en blanco

Nota: Durante las llamadas, no puede apagar el teléfono.

Free-seating (opcional)

La función free-seating es usada por personas que disponen de un número de extensión en la oficina pero que, sin embargo, no tienen teléfono. Por ejemplo, trabajadores flexibles, personas que trabajan mayoritariamente fuera de la oficina, etc. Como usuario de free-seating y cuando trabaja en la oficina, usted puede iniciar cualquier teléfono libre que se le asignará temporalmente con su número de extensión y sus autorizaciones de sistema.

Para iniciar la sesión:

*** 1 1 ***

Pulse



Teclee el código de autorización y pulse



Teclee su número de teléfono y pulse

Espere unos instantes



Pulse para concluir el procedimiento

La pantalla muestra su número de teléfono.

Para finalizar la sesión:



Pulse

Espere unos instantes



Pulse para concluir el procedimiento

Nota: Una versión anterior de la función free-seating utiliza otros procedimientos: Para iniciar la sesión, pulse *** 1 0 *** N° de extensión **#**. Para finalizar la sesión, pulse **# 1 0 #**.

Llamadas entrantes

Cómo contestar llamadas

Una señal de timbre señala una llamada entrante y la luz de advertencia destella rápidamente. El tipo de timbre le dice si la llamada es interna, externa o una rellamada automática y la pantalla señala una llamada entrante.

Ejemplo de pantalla:



Pulsar para contestar

Si el teléfono suena en un momento inconveniente:



Pulse para suprimir el timbre durante ese momento

Nota: Las llamadas pueden contestarse en cualquier momento, sin importar si está programando, tecleando un número, etc.



Pulse para finalizar la llamada

Para otra extensión

Puede contestar una llamada en otro teléfono. Cuando el teléfono suena y no hay nadie que conteste la llamada:



Llame a la extensión que suena y pulse

Tono de ocupado.

8

Pulse

Respuesta automática

Cuando se adjuntan unos auriculares, puede configurar el teléfono para la respuesta automática. Ante una llamada entrante, oirá un pitido en los auriculares y el timbre sonará. Después de sonar el teléfono se descuelga.



Seleccione Opciones y pulse



Seleccione ContAuto y pulse

El parámetro actual, Encen. o Apas. destella en la pantalla.



Seleccione Encen. o Apas. y pulse

Llamadas salientes

Cómo realizar llamadas

Cómo hacer llamadas internas y externas.

Nota:

- Si se equivoca, corrija el último dígito pulsando la tecla hacia arriba.
- Si decide no llamar mientras marca el número, pulse NO para pararlo.
- Si recibe una llamada mientras marca un número, sólo pulse YES para contestar.
- Puede llamar de forma más rápida usando los números abreviados o llamar por nombre.



Llamadas internas

Marque el número de extensión y pulse

LlamadaExt

0

Marque el dígito o dígitos para obtener una línea externa



Marque el número externo y pulse

Para introducir una pausa si tiene que esperar el tono de marcación:



Pulse

El teléfono se descolgará y marcará el número.
En la pantalla aparece la duración de la llamada.



Marcar con el teléfono descolgado

Si prefiere marcar con el teléfono descolgado:

Pulse

Tono de llamada.



Marque el número

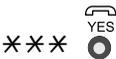


Concluir llamadas

Pulse

Cómo volver a llamar al último número externo

Cuando se realiza una llamada externa, el sistema memoriza automáticamente todos los dígitos marcados, con independencia de si la llamada consiguió llegar a su objetivo o no.



Pulse para volver a marcar el número memorizado

Se vuelve a marcar automáticamente el último número externo.

Volver a marcar un número desde la lista

Últimas Llamadas

El teléfono memoriza los veinte últimos números marcados. Puede volver a marcar uno de estos números seleccionándolo de la lista Últimas Llamadas.



Seleccione Últimas Llamadas



Desplácese, seleccione un número y confirme

Un número marcado con ! significa que es un número nuevo. Puede grabar números de forma permanente añadiéndolos al directorio. Ver sección "Directorio".

Nota: La lista Últimas Llamadas se borrará cuando el teléfono quede sin energía (p. ej., cuando saque la batería).

Cómo llamar a un número de la lista Quién Llamó

El teléfono conserva una lista de las personas que le han llamado (si la red tiene habilitada esta función). Siempre que haya entradas en la lista, podrá ver o llamar a un número con la opción Quién Llamó. Si en la pantalla se añade una marca de exclamación (QuienLlamó!) significa que hay uno o más números incorporados desde la última vez que entró en la lista Quién Llamó.

Cuando el teléfono está apagado, la lista Quién Llamó se borra.

Los números de la lista QuienLlamó pueden añadirse al directorio, ver sección "Directorio".

Cómo llamar



Seleccione QuienLlamó y pulse

Aparece el número de la última persona que ha llamado. Si ya tiene el número guardado en el directorio, en su lugar aparece el nombre asociado.



Desplácese para encontrar el número o el nombre al que quiere llamar y pulse



Pulse para finalizar la llamada

Durante las llamadas

Silenciar el micrófono

Cómo silenciar el micrófono durante una conversación en curso.



Mantenga pulsado

La persona que llama no oirá lo que se está comentando en su habitación.

o



Pulse brevemente para desconectar el micrófono

Unos pitidos breves confirman que el micrófono está desconectado.



Pulse otra vez para volver a conectar el micrófono

Señal de advertencia silenciosa

Si suena una advertencia durante una llamada en curso, p. ej., cuando la batería tiene poca energía, puede desconectar la señal temporalmente.



Pulse brevemente

Nota:

- No pulse durante más de dos segundos, si no, apagará el teléfono.
- Cuando suena una advertencia durante una llamada y quiere silenciar el micrófono, la primera pulsación siempre silencia el sonido de advertencia. La segunda pulsación silencia el micrófono.

Consulta

Tiene una comunicación y quiere hacer una consulta a una parte interna o externa.

R

Pulse

Tono de llamada.



Llame a la segunda parte

La primera parte queda retenida. Cuando la otra parte le contesta, puede escoger entre las llamadas (volver a la anterior), transferir la llamada, crear una multiconferencia o finalizar la llamada.

R

Pulse para finalizar la consulta

Se desconecta el segundo de sus comunicantes.



Pulse para volver a la primera llamada

Volver a la llamada anterior

2

Pulse para volver a la otra parte

La parte con la que habló queda retenida, se conecta a la otra parte.

Consulta a través del directorio

Si no sabe el número de memoria, puede hacer una consulta a una segunda parte del directorio durante una llamada.



Seleccione R(consulta) y pulse



Seleccione L.llamadaNom y pulse



(nombre)

Introduzca las primeras letras del nombre y pulse



Desplácese para buscar el nombre y pulse

La primera llamada queda retenida y se marca la segunda. Cuando la segunda parte le contesta, puede escoger entre las llamadas (volver a la anterior), transferir la llamada, crear una multiconferencia o finalizar la llamada.

R

Pulse para finalizar la consulta

Se desconecta el segundo de sus comunicantes.



Pulse para volver a la primera llamada

Transferencia de llamadas

Quiere transferir una llamada en curso.

R

Pulse

Tono de llamada.



Llame a la segunda parte



Pulse antes o después de recibir respuesta

Con ello se transfiere la llamada en curso.

Nota: Si tuviera retenida más de una llamada, se transferirá la última que haya retenido. Si la extensión marcada comunica o la transferencia no estuviera autorizada, su teléfono volverá a sonar.

Multiconferencia

Con este procedimiento puede incorporar hasta siete personas en una multiconferencia. Sólo el líder de la multiconferencia puede añadir participantes. Durante la multiconferencia se oirá un tono de aviso cada 15 segundos.

Nota: El tono de la multiconferencia puede que no esté activado en su sistema.

Está manteniendo una conversación y quiere establecer una multiconferencia telefónica. Usted será el líder de la multiconferencia.

R



Pulse

Tono de llamada.

Llame a la segunda parte

Espere la respuesta.

3

Pulse para establecer una multiconferencia

Repita el procedimiento para incorporar a más miembros en la multiconferencia



NO

Pulse para salir de la multiconferencia

Cómo retener llamadas

Se puede retener temporalmente la llamada en curso. Las llamadas retenidas pueden recuperarse tanto desde el propio teléfono como desde otro.

R



NO

Pulse

Tono de llamada.

Pulse



YES

Para recuperar la llamada

Pulse en el plazo de 30 segundos

Si no recupera la llamada en el plazo de 30 segundos, se producirá una rellamada automática con destino a su teléfono. Transcurridos otros 30 segundos, si no contesta a una llamada externa ésta se redirigirá a la operadora.



Para recuperar la llamada desde otra extensión

Llame a la extensión desde la que se haya retenido la llamada y pulse

Tono de ocupado.

8

Pulse

Cómo marcar durante una comunicación

Cuando llame a servicios telefónicos interactivos, como es el caso de la banca telefónica, necesitará utilizar señales multifrecuencia (DTMF). Si su centralita no estuviera aún programada para convertir los dígitos que usted marca a señales DTMF, tendrá que activar esta función en medio de la llamada.

Durante una llamada:

9



Pulse y marque los dígitos que se soliciten

Si recibe el tono de ocupado

Extensión o línea externa ocupada

Si llama a una extensión y recibe un tono de ocupado o no recibe respuesta, o también cuando todas las líneas externas están ocupadas, puede recurrir a los siguientes métodos:

Rellamada automática para una extensión

Si la extensión a la que llama comunica o no contesta:

6



Pulse

Pulse para concluir el procedimiento

El sistema le devolverá una rellamada (con un timbre especial) cuando la extensión en cuestión concluya la llamada en curso o la próxima vez que ponga término a una nueva llamada. Tiene que contestar en el plazo de ocho segundos o de lo contrario el servicio de Rellamada se cancela.



Pulse cuando reciba la rellamada

El sistema llama a la extensión.

Nota: *Se pueden solicitar rellamadas para múltiples extensiones al mismo tiempo.*

Rellamada automática para una línea externa

Si todas las líneas externas están ocupadas cuando pulsa YES tras marcar el dígito o dígitos para obtener línea y el número externo (marcación con el teléfono colgado):

6 #

Pulse

Nota: Si está marcando con el teléfono descolgado (la tecla YES se pulsó antes del dígito o dígitos para obtener una línea), se le pide que añada el número de teléfono externo ahora.



Pulse para concluir el procedimiento

El sistema le devolverá una rellamada (con un timbre especial) cuando una línea externa quede libre. Tiene que contestar en el plazo de ocho segundos o de lo contrario el servicio de Rellamada se cancela.



Pulse cuando reciba la rellamada

El sistema llama al número externo.

Nota: Sólo puede activarse una única rellamada en una línea externa ocupada.

Cómo cancelar una rellamada concreta

3 7*



Pulse y marque el número de extensión

Nota: Para cancelar la rellamada de una línea externa concreta, marque el dígito o dígitos para obtener línea en vez del número de la extensión.



Pulse



Espere que el icono de llamada deje de destellar



Pulse para concluir el procedimiento

3 7



Cancelar todas las rellamadas automáticas

Pulse



Espere que el icono de llamada deje de destellar



Pulse para concluir el procedimiento

Cómo activar la llamada en espera

Si le es urgente hablar con una extensión ocupada u obtener una línea externa que está ocupada, puede notificarlo mediante una señal de llamada en espera.

5

Pulse

Mantenga su teléfono descolgado

Cuando la extensión o la línea externa queden libres, accederá a ellas inmediatamente.

Nota: *El uso de la función de llamada en espera puede encontrarse bloqueado en su extensión (programado así por el administrador del sistema). Si la función de llamada en espera no se encuentra habilitada, seguirá recibiendo el tono de ocupado.*

Intrusión en una extensión ocupada

También se puede intervenir en la llamada en curso de una extensión ocupada.

4

Pulse

Antes de que la intrusión se lleve a cabo, se envía un tono de aviso a las dos partes que se encuentran en comunicación. Se establece una comunicación a tres bandas y se continúa oyendo el tono de aviso.

Nota:

- *El tono de aviso puede que no esté activado en su sistema.*
- *El uso de la función de intrusión puede estar bloqueada en su extensión (programada por su administrador de sistema). Si la intrusión no se encuentra habilitada, seguirá recibiendo un tono de ocupado.*

Desvío de llamadas

Sígueme interno

Todas las llamadas dirigidas a su extensión se desviarán a la extensión que usted elija (dentro de la red privada). Durante el sígueme, oírás un tono de marcación especial que le indica que su línea tiene activada la función sígueme. No obstante, podrá seguir realizando llamadas normalmente.

Cómo activarlo

* 2 1 *



Pulse y marque el número de la posición de respuesta

 YES 

Pulse



Espere que el icono de llamada deje de destellar



Pulse para concluir el procedimiento

Cancelar

2 1 #  YES 

Pulse



Espere que el icono de llamada deje de destellar



Pulse para concluir el procedimiento

Sígueme externo

Si se encuentra habilitado el Sígueme externo, podrá hacer que todas las llamadas para su extensión se desvíen al número externo que usted elija. Durante el sígueme, oirá un tono de marcación especial que le indica que su línea tiene activada la función sígueme. No obstante, podrá seguir realizando llamadas normalmente.

Cómo activarlo

✖ 2 2 #



Pulse

Marque el dígito o dígitos para obtener línea, seguido del número externo



Pulse



Espere que el icono de llamada deje de destellar



Pulse para concluir el procedimiento

Cancelar

2 2



Pulse

Pulse



Espere que el icono de llamada deje de destellar



Pulse para concluir el procedimiento

Cómo evitar un desvío

Si en su extensión tiene habilitada la función de evitar un desvío de llamadas, podrá evitar el desvío/sígueme que se encuentre activado en una extensión concreta.

✳ 60 ✳



Pulse

Marque el número de la extensión

Pulse y espere respuesta

Número personal

Con esta función se le podrá localizar en su número de teléfono normal de la oficina, aunque se encuentre en otra sala, fuera de la oficina, en casa, etc.

En función de las características de la centralita de su oficina, podrá contar o con un perfil individual de búsqueda (estándar) o elegir entre cinco perfiles de búsqueda individuales (opcional).

Un perfil de búsqueda puede adecuarse a distintas situaciones, por ejemplo, En la oficina, De viaje, En casa, etc. En un perfil se pueden incorporar números de teléfono tanto internos como externos.

A petición de usted, el administrador del sistema programará o modificará los perfiles de búsqueda. Ver sección “Cómo crear y activar los perfiles de búsqueda”.

Cuando esta función se encuentra activada, las llamadas para usted se transfieren a diferentes teléfonos o servicios de respaldo en el orden que usted haya decidido. Si una de las posiciones de respuesta del perfil comunica, la llamada se puede transferir a otra de las posiciones predefinidas en aquél, por ejemplo, al Buzón de voz o a un compañero. Esta función se puede activar desde su propio teléfono de la oficina o, si se encuentra fuera de ésta, por medio de la función de Acceso Directo al sistema (DISA).

Nota: Si la operadora está incluida en el perfil activado como una posición de respuesta, siempre tiene que informarle de su ausencia. Utilice la función de información de ausencia o llame a la operadora. Si el servicio de buzón de voz está incluido en el perfil activado, actualice siempre el saludo con información sobre su ausencia.

Cómo activar o cambiar el perfil desde el teléfono de la oficina

*** 10***

Pulse

(1-5)

Marque el dígito del perfil de búsqueda



Pulse

Espera que la pantalla muestre el dígito de perfil de búsqueda seleccionado.



Pulse para concluir el procedimiento

Cómo cancelar este servicio desde el teléfono de su oficina

10#

Pulse



Pulse



Espera que el icono de llamada deje de destellar



Pulse para concluir el procedimiento

Cómo activar o cambiar el perfil desde un teléfono externo

El teléfono externo tiene que disponer de las teclas de almohadilla (#) y asterisco (*) o bien tratarse de un teléfono móvil adaptado para tonos multifrecuencia (DTMF).



Marque el número de su oficina que le da acceso a la función DISA
Tono de llamada.

*** 7 5 ***

Pulse



Teclee el código de autorización y pulse



Marque su propio número de extensión y pulse
Tono de llamada.

*** 1 0 ***

Pulse



*** (1-5)**

Marque su propio número de extensión, pulse y marque el dígito del perfil de búsqueda



#

Pulse y concluya la llamada

Cómo cancelar este servicio desde un teléfono externo

El teléfono externo tiene que disponer de las teclas de almohadilla (#) y asterisco (*) o bien tratarse de un teléfono móvil adaptado para tonos multifrecuencia (DTMF).



Marque el número de su oficina que le da acceso a la función DISA

Tono de llamada.

75

Pulse



Teclee el código de autorización y pulse

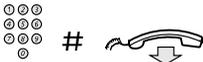


Marque su propio número de extensión y pulse

Tono de llamada.

#10*

Pulse



Marque su propio número de extensión, pulse y concluya la llamada

Cómo crear y activar los perfiles de búsqueda

El administrador de sistema instala o cambia los perfiles de búsqueda. Para configurar los perfiles, copie la configuración, complete los perfiles nuevos o modificados y déselo al administrador de su sistema.

Nota: Si tiene un servidor personal de llamada conectado a su sistema, puede editar los perfiles a través de intranet. ¡Vea instrucciones para el servidor!

Notas importantes en el diseño de los perfiles de búsqueda:

- *Evite que un timbre dure más de 45 segundos para sus perfiles*
Normalmente el que llama cuelga después de 3-6 señales de timbre. Si necesita que el timbre dure más tiempo, lo máximo son 60 segundos.
- *Tenga en cuenta el tiempo que necesita para reaccionar y contestar en cada posición de respuesta de sus perfiles*
Podría necesitar hasta 15 segundos para reaccionar y contestar en un escritorio o en un teléfono inalámbrico y 20-25 segundos con un teléfono móvil.

- *Debe tener una posición de respuesta al final de cada perfil (buzón de voz u operadora/secretaria)*

Si no, las llamadas podrían quedar sin respuesta.

- *Tenga en cuenta lo que debería ocurrir cuando está ocupado en un teléfono*

Las opciones disponibles son:

- Desvío al buzón de voz
- Desvío a la operadora

- *Si se utiliza un contestador automático, un FAX u otro servicio de respuesta como una posición de respuesta previa, esto podría interrumpir la búsqueda*

Desconecte el servicio de respuesta o cree tiempos de timbre que no afecten la búsqueda.

- *Si su sistema admite un único perfil personal, diseñe el perfil con sólo 2-3 posiciones que utiliza con más frecuencia*

Si añade más números, hay un riesgo de que el que llama cuelgue antes de que se llegue a la última posición.

- *Si su sistema admite entre 1-5 perfiles personales, diseñe los diferentes perfiles para adaptarlos a las posiciones que utiliza con más frecuencia*

Asegúrese de que utiliza las mínimas posiciones de respuesta posibles para cada perfil. Ejemplos de perfil:

- *En la oficina*
- *En casa*
- *De viaje*
- *Ausente/sin cobertura*

Ejemplo:

Cómo completar su configuración para los perfiles de búsqueda:

Perfil 1 *En la oficina*

<i>Orden de búsqueda</i>	<i>Introduzca la posición del teléfono o de respuesta*</i>	<i>Número de teléfono</i>	<i>Tiempo de timbre (segundos)</i>
1	Escritorio	1234	10
2	Inalámbrico	5234	15
3	Buzón de voz		

** Ejemplos: Escritorio, Inalámbrico, Móvil, Externo, Buzón de Voz, Operadora, etc.*

Perfil 2 *En casa*

<i>Orden de búsqueda</i>	<i>Introduzca la posición del teléfono o de respuesta*</i>	<i>Número de teléfono</i>	<i>Tiempo de timbre (segundos)</i>
1	Externa	222222	20
2	Móvil	0706666666	25
3	Buzón de voz		

Configuración de los perfiles de búsqueda

Nombre:.....

Departamento:.....

Núm. de teléfono

Cuenta:.....

Perfil 1

<i>Buscar activar</i>	<i>Introduzca la posición del teléfono o de respuesta*</i>	<i>Número de teléfono</i>	<i>Tiempo de timbre (segundos)</i>
1			
2			
3			
4			

*Ejemplos: Escritorio, Inalámbrico, Móvil, Externo, Buzón de Voz, Operadora, etc.

Perfil 2

<i>Buscar activar</i>	<i>Introduzca la posición del teléfono o de respuesta*</i>	<i>Número de teléfono</i>	<i>Tiempo de timbre (segundos)</i>
1			
2			
3			
4			

Perfil 3

<i>Buscar activar</i>	<i>Introduzca la posición del teléfono o de respuesta*</i>	<i>Número de teléfono</i>	<i>Tiempo de timbre (segundos)</i>
1			
2			
3			
4			

Perfil 4

<i>Buscar activar</i>	<i>Introduzca la posición del teléfono o de respuesta*</i>	<i>Número de teléfono</i>	<i>Tiempo de timbre (segundos)</i>
1			
2			
3			
4			

Perfil 5

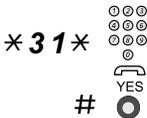
<i>Buscar activar</i>	<i>Introduzca la posición del teléfono o de respuesta*</i>	<i>Número de teléfono</i>	<i>Tiempo de timbre (segundos)</i>
1			
2			
3			
4			

Mensajes internos

Mensaje en espera manual (MMW)

Si la extensión a la que llama no contesta, puede enviar una indicación de mensaje en espera a esa extensión (siempre que esta función se encuentre habilitada).

Cómo enviar un MMW a otra extensión



Pulse y marque el número de la extensión

Pulse



Esperes que el icono de llamada deje de destellar



Pulse para concluir el procedimiento

El símbolo de mensaje se enciende en la extensión llamada.

Cómo cancelar un MMW enviado a otra extensión



Pulse y marque el número de extensión

Pulse



Esperes que el icono de llamada deje de destellar



Pulse para concluir el procedimiento

Cómo escuchar los mensajes recibidos

Cuando su teléfono emite un pitido y el símbolo de mensaje aparece en pantalla:



Seleccione BuzonVoz #3

El dígito indica el número de mensajes guardados.



Pulse para llamar al buzón de voz

Proceda según las direcciones de su buzón de voz.

Buzón de voz

Buzón de voz integrado (opcional)

Esta función le permite dejar un mensaje grabado a sus comunicantes cuando no pueda contestar las llamadas, cuando, por ejemplo, se encuentre fuera de la oficina, en una reunión, etc. A continuación el comunicante podrá dejar un mensaje en su buzón de voz. Cuando vuelva a la oficina podrá entrar en el mismo y escuchar los mensajes recibidos. Puede optar por desviar a su buzón de voz todas las llamadas que se reciban, aquellas llamadas que no tengan respuesta o sólo aquellas que se reciban cuando su teléfono comunica.

Cuando entre en su buzón de voz, oirá instrucciones grabadas sobre cómo escuchar, grabar, guardar y borrar mensajes, así como sobre la forma de cambiar su código de seguridad.

Cómo activar y desactivar su buzón de voz

Ver la sección "Desvío de llamadas - Sígueme interno" (código de función 21). Utilice el número del sistema de buzón de voz como "número de la posición de respuesta".

Cómo entrar en su buzón de voz cuando tenga un mensaje nuevo



El icono de mensaje aparece en la pantalla y suena el timbre del buzón de voz (intervalos largos).



Seleccione BuzonVoz +xx y pulse
(xx=número de mensajes recibidos).

Si se le pide que teclee su código de seguridad:



Teclee su código de seguridad
Código por defecto = su número de extensión.

Cómo entrar en su buzón de voz en general

Cuando quiera escuchar mensajes guardados, cambiar el código de seguridad o el saludo.



Marque el número del sistema del buzón de voz y pulse

Si se le pide que teclee su código de seguridad:



Teclee su código de seguridad

Código por defecto = su número de extensión.

Cómo entrar en el buzón de voz de otra persona



Marque el número del sistema del buzón de voz y pulse

Si se le pide que teclee su código de seguridad:

#

Pulse



Teclee el número de buzón de voz

Normalmente el número de extensión de la oficina de esa persona.

Si se le pide que teclee un código de seguridad:



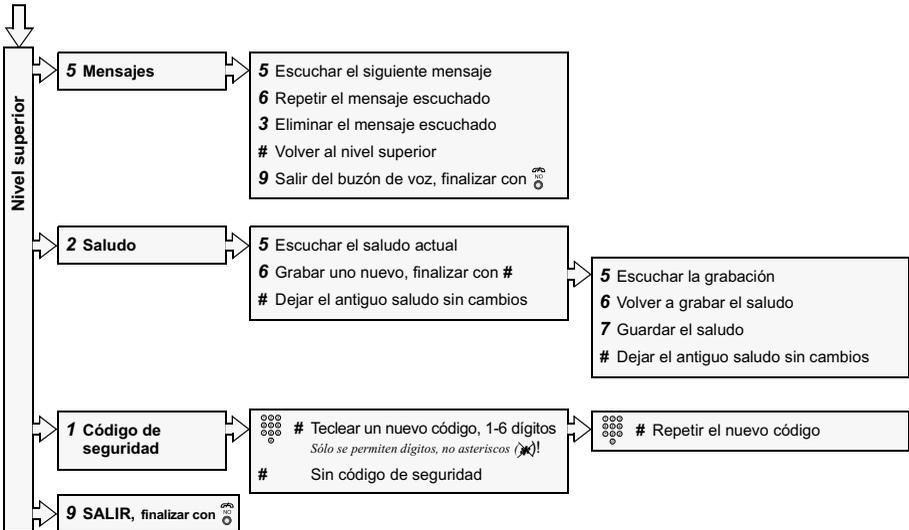
Teclee el código de seguridad de esa persona

Cómo administrar el buzón de voz

La información guardada en la línea le informa del número de mensajes nuevos y guardados. Si tiene demasiados mensajes guardados, se le pedirá en primer lugar que borre algunos.

Las instrucciones grabadas le piden que pulse diferentes dígitos con el fin de escuchar los mensajes de los comunicantes, grabar sus propios saludos personales, cambiar la contraseña o salir del buzón de voz, etc.

Este esquema le ofrece una perspectiva general del sistema de buzón de voz y de los dígitos que hay que utilizar.



Información

Información de ausencia (opcional)

Se trata de una función que podrá utilizar durante su ausencia para informar a quienes le llaman sobre los motivos de ésta y la fecha y hora de regreso. Si está autorizado para ello, también podrá introducir la información de ausencia para otra extensión desde la suya propia.

Cómo activarlo

Ejemplo: Vuelvo el 15 de septiembre (=0915).

*** 2 3 * (0-9)**

Pulse e introduzca el código de ausencia

Nota: Los códigos de ausencia constan de un dígito que dependerá del sistema conectado a la centralita. Póngase en contacto con el administrador del sistema si desea saber cuáles son los códigos de ausencia disponibles.

*** 0 9 1 5**

Pulse e introduzca la fecha (MMDD) o la hora (HHMM) de su vuelta

Nota: Si no necesita especificar la fecha o la hora, puede saltarse este paso.



Pulse



Espere que el icono de llamada deje de destellar



Pulse para concluir el procedimiento

Cancelar

2 3 # 

Pulse



Espere que el icono de llamada deje de destellar



Pulse para concluir el procedimiento

La información programada se borra.

Cómo activarla para otra extensión

* 2 3 0 *

Pulse



Marque el número de extensión y pulse

(0-9)

Teclee el código de ausencia

* 0 9 1 5

Pulse e introduzca la fecha (MMDD) o la hora (HHMM) de la vuelta de la otra persona

Nota: Si no necesita especificar la fecha o la hora, puede saltarse este paso.



Pulse



Espere que el icono de llamada deje de destellar

Cuando la pantalla de la extensión de esa persona muestre el motivo y, si las hubiera introducido, la fecha y hora de su regreso:



Pulse para concluir el procedimiento

Cómo cancelarla para otra extensión

230*



#



Pulse

Marque el número de la extensión y pulse



Espere que el icono de llamada deje de destellar

Nota: *Si recibe un tono especial de marcado, quiere decir que precisa el código de autorización de la otra extensión. Teclee el código y pulse # antes de pulsar NO.*



Pulse para concluir el procedimiento

Números abreviados

Números abreviados comunes

Por medio de los números abreviados, podrá realizar llamadas con sólo pulsar unas pocas teclas. Los números abreviados comunes pueden constar de 1–5 dígitos y están grabados en la centralita (los ha grabado el administrador del sistema).

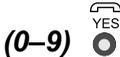


Marque el número abreviado común y pulse

Números abreviados individuales

Puede programar hasta diez números de teléfono de uso frecuente en su directorio con las teclas 0–9 y utilizarlos como números abreviados individuales.

Nota: Si su centralita utiliza alguna facilidad de un único dígito, por ejemplo el 9 para llamar a la operadora, tiene dos alternativas. Puede marcar pulsando la tecla YES antes del número o puede no programar esa tecla con un número abreviado.



Marque el dígito relevante y pulse

La pantalla muestra el nombre (si está programado), el dígito marcado y el número.

Nota: Si el número que aparece no es el número deseado, puede desplazarse arriba o abajo hasta que aparezca el número necesario.



Pulse

Para programar, cambie la tecla, edite y borre el nombre o el número, ver sección "Directorio".



Marcación por nombre

Seleccione LlamadaNom y pulse

(0-9)

Pulse repetidamente la tecla de la letra inicial del nombre hasta que ésta aparezca

Para corregir:



Pulse

Si tiene muchos nombres que empiecen con la misma letra, repita el procedimiento para añadir la segunda, tercera y sucesivas letras del nombre.



Pulse y desplácese para encontrar el nombre

Cuando ha encontrado el nombre:



Pulse

Se marca el número del nombre.



Pulse para finalizar la llamada

Marcación rápida por nombre

(0–9)

Pulse repetidamente la tecla de la letra inicial del nombre hasta que éste aparezca

Para pasar a las siguientes letras iniciales:

Vuelva a pulsar la tecla inmediatamente, una vez brevemente o, en el caso de la segunda letra siguiente, dos veces rápidamente



Desplácese para encontrar el nombre

Cuando ha encontrado el nombre:



Pulse

Se marca el número del nombre.



Pulse para finalizar la llamada

Ejemplo: Para llamar a Bob.

(Anita, Bill y Bob están programados en el directorio).

2

Pulse y aguante

Anita aparece en la pantalla.

2

Pulse de nuevo, brevemente

Bill aparece en la pantalla.



Pulse

Bob aparece en la pantalla.



Pulse para llamar a Bob

Directorio

Su teléfono está equipado con un directorio fijo (un directorio preprogramado hasta con 1000 nombres) muy útil para la gente de su organización. Estos nombres, cuando aparecen, están marcados con un signo-tecla, para indicar que no pueden editarse o borrarse.

Su administrador de sistema es responsable de la definición del directorio fijo. El directorio fijo suele ser el mismo que el directorio telefónico general de sus organizaciones.

Además, puede crear un directorio personal hasta con 100 nombres, que puede editar y borrar.

Los dos directorios están fusionados y ordenados alfabéticamente en una lista de nombres.

Para utilizar los nombres y números del directorio para hacer llamadas, ver secciones "Números abreviados", "Marcación por nombre" y "Marcación rápida por nombre".

Escribir nombres

Utilice el teclado para introducir letras y caracteres. Pulse una vez la tecla para la primera letra o carácter, dos veces para la segunda, tres veces para la tercera, etc. Las letras más habituales están impresas encima de cada tecla del teléfono. Todas las letras y caracteres disponibles aparecen en la tabla siguiente:

Tecla	Caracteres											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Espacio	-	?	!	,	.	:	"	'	()	1
2	A	B	C	À	Ä	Æ	À	Á	Â	Ã	Ç	2
3	D	E	F	È	É	Ê	Ë	3				
4	G	H	I	Ï	ì	î	í	4				
5	J	K	L	5								
6	M	N	O	Ñ	Ö	Ø	Ò	Ó	Ô	Õ	6	
7	P	Q	R	S	ß	7						
8	T	U	V	Ü	Ù	Ú	Û	8				
9	W	X	Y	Z	Ý	9						
0	0	+	&	@	/	\$	%	£	€	\	±	½
#	#	*	<	=	>	^	_	°	ı	¿	¡	■



Pulse para cambiar un carácter a minúsculas

Los caracteres aparecerán en minúscula hasta que vuelva a pulsar esta tecla.

Cuando aparece el carácter deseado, espere que el cursor se mueva automáticamente.

Para corregir:



Pulse

El carácter escrito se borra y el carácter correcto puede escribirse.

Ejemplo (para escribir SMITH):



Seleccione Directorio y pulse

Aparece Añadir.



Pulse

Aparece IntroNombre.

7 7 7 7

Pulse para la S

6

Pulse para la M

4 4 4

Pulse para la I

8

Pulse para la T

4 4

Pulse para la H

Como esto es un ejemplo:



Pulse para cancelar Añadir

Añadir un nombre



Seleccione Directorio y pulse



Seleccione Añadir y pulse

(nombre)



Introduzca el nombre y pulse



Introduzca el número y pulse



Seleccione un dígito y pulse

Nota: Si no se necesita ningún dígito, seleccione el guión (-).



Pulse

Añada un nombre de las listas Quién llamó y Últimas Llamadas



Seleccione Directorio y pulse



Seleccione A Quien Llamó o A Quien Marcó y pulse



Desplácese para buscar el nombre y pulse

Si es necesario editar el número:



Pulse repetidamente para eliminar dígitos, marque los dígitos correctos y pulse



Introduzca el nombre y pulse

Nota para la lista Quién llamó: Si es necesario, edite el nombre.



Seleccione la tecla del número abreviado y pulse

Nota: Si no se necesita ninguna tecla, seleccione el guión (-).



Pulse

Cambiar la tecla del número abreviado

- 
 YES
Seleccione Directorio y pulse
- 
 YES
Seleccione EditNum.Ab. y pulse
- (nombre)**
 YES
Introduzca las primeras letras del nombre y pulse
- 
 YES
Desplácese para buscar el nombre y pulse
 La pantalla muestra los dígitos libres.
- 
 YES
Seleccione un nuevo dígito y pulse
Nota: Seleccione el guión (-) para cancelar la asignación de la tecla del número abreviado.
-  NO
Pulse

Editar un nombre o número



Seleccione Directorio y pulse



Seleccione EditNombre o EditNúmero y pulse



Introduzca las primeras letras del nombre y pulse



Desplácese para buscar el nombre y pulse

La pantalla muestra los dígitos libres.



Borre las letras o dígitos (desde el final)



Escriba nuevas letras o dígitos y pulse



Pulse



Borrar nombres y números

Seleccione Directorio y pulse



Seleccione Eliminar y pulse

(nombre)



Introduzca las primeras letras del nombre y pulse



Desplácese para buscar el nombre y pulse

El nombre y el número se borran.



Pulse

Servicios de grupo

Grupo de captura de llamadas

Las personas que forman parte de un equipo pueden hacer que el administrador del sistema programe sus teléfonos para que formen grupos de captura de llamadas.

En un grupo de captura de llamadas, los integrantes del mismo pueden contestar las llamadas dirigidas a cualquier miembro del grupo.



Pulse para contestar

Nota: Un grupo de captura de llamadas puede servir como alternativa a otro grupo. Las llamadas al grupo alternativo sólo pueden contestarse cuando no hay llamadas para el grupo propio.

Grupo de timbre común

Las llamadas suenan en un timbre común.

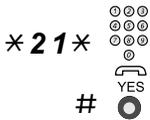


Pulse para contestar

Grupo de salto

Como miembro de un grupo de extensiones al que se llama por medio de un número común, podrá abandonar de forma temporal el grupo:

Cómo salir del grupo



Pulse y marque el número de su propia extensión



Pulse



Espere que el icono de llamada deje de destellar



Pulse para concluir el procedimiento

Para volver al grupo



Pulse



Espere que el icono de llamada deje de destellar

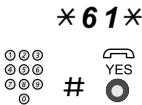


Pulse para concluir el procedimiento

Otros servicios de utilidad

Código de cuenta (opcional)

Esta función se utiliza para cargar una llamada a un número de cuenta o para impedir la realización de llamadas no autorizadas desde su teléfono. El código de cuenta puede constar de 1 a 15 dígitos.



* 6 1 *

Pulse

Teclee el código de cuenta y pulse

Tono de llamada.



Marque el dígito o dígitos para obtener línea, seguido del número externo

Llamada externa en curso

Cuando se utiliza para cargar una llamada, también se puede asignar una llamada externa en curso a un determinado código de cuenta.

Durante la llamada:

R

Pulse para retener la llamada en curso

Tono de llamada.

* 6 1 *



#

Teclee el código de cuenta y pulse

Tono de llamada.

R

Pulse para retomar la llamada que había retenido

Servicio nocturno

Cuando la centralita se encuentra en modo de servicio nocturno, todas las llamadas para usted recibidas a través de la operadora se transfieren a una extensión o grupo de extensiones determinadas. La centralita dispone de cuatro modos de servicio nocturno diferentes:

- Servicio nocturno normal
Todas las llamadas que se reciben a través de la operadora se transfieren a una extensión concreta. Conteste las llamadas de la forma habitual.
- Servicio nocturno individual
Las llamadas dirigidas a una línea o grupo de líneas específico se transfieren a una extensión concreta. Conteste las llamadas de la forma habitual.
- Servicio nocturno universal
Las llamadas entrantes que se reciben a través de la operadora se transfieren a un dispositivo de señalización universal, por ejemplo, un grupo de timbre común. Conteste la llamada según lo expuesto en la sección “Servicios de grupo - Grupo de timbre común”.
- Servicio nocturno flexible
Esta función le permite solicitar una línea externa y conectarla directamente a su teléfono. Pida a la operadora los números de línea externa.

Activar el servicio nocturno flexible

* 8 4 *



Pulse y marque el dígito o dígitos para obtener línea externa

*



Pulse y marque el número de la línea externa

#



Pulse



Espere que el icono de llamada deje de destellar

#



Pulse para concluir el procedimiento

Cómo cancelar el servicio nocturno flexible

84



Pulse

Marque su propio número de extensión



Pulse



Espere que el icono de llamada deje de destellar



Pulse para concluir el procedimiento

Cancelación general

Las siguientes funciones se pueden cancelar simultáneamente:

- Rellamada automática (se cancelarán todas las rellamadas automáticas).
- Sígueme Externo e Interno.
- Mensaje en espera manual/Desvío de mensajes.
- Servicio nocturno flexible.

Cómo activarlo

001



Pulse



Espere que el icono de llamada deje de destellar



Pulse para concluir el procedimiento

Extensión de alarma

El administrador del sistema puede programar una extensión como extensión de alarma. La llamada a una extensión de alarma efectúa una intrusión automática si ésta comunica. Se pueden conectar hasta siete llamadas al mismo tiempo.

Situación de emergencia

En caso de que se produzca alguna emergencia, la operadora puede poner la centralita en situación de emergencia, en cuyo caso sólo se permitirá realizar llamadas a las extensiones previamente programadas con esta facilidad.

Localización de llamadas maliciosas, MCT

Si se ve perturbado por llamadas externas maliciosas, puede solicitar a su proveedor de red la localización del número desde el que se realizan.

Usted podrá invocar el servicio de MCT durante o después de una comunicación. Sólo se podrá retener la línea externa por un período de tiempo limitado.

Cómo activarlo

Mientras mantiene una conversación:

R

Pulse

Tono de llamada.

*** 3 9 #**

Pulse

El sistema le indicará mediante diferentes tonos si se ha aceptado o rechazado la solicitud de MCT.

Acceso directo al sistema, DISA (opcional)

Si tiene habilitado el uso de esta función y se encuentra fuera de la oficina, puede llamar a ésta y para tener acceso a una línea externa, con el fin de realizar sus llamadas de trabajo. El coste de las llamadas de trabajo se cargarán al número de extensión de su oficina o a un número de cuenta. A usted sólo se le cargará el coste de la llamada a la oficina.

El teléfono externo debe disponer de las teclas almohadilla (#) y asterisco (*) o bien tratarse de un teléfono móvil adaptado para tonos multifrecuencia (DTMF).

Tras realizar una llamada mediante el servicio DISA, tendrá que colgar antes de poder realizar otra llamada por el mismo procedimiento.

En función del tipo de código de autorización y de la utilización o no de un código de cuenta, será preciso recurrir a diferentes procedimientos:

Con un código de autorización común



Marque el número de su oficina que le da acceso a la función DISA

Tono de llamada.

*** 7 2 ***

Pulse



#

Teclee el código de autorización y pulse

Tono de llamada.



Marcar el número externo

Con un código de autorización individual



Marque el número de su oficina que le da acceso a la función DISA

Tono de llamada.

75

Pulse



Teclee el código de autorización y pulse



#

Marque su propio número de extensión y pulse

Tono de llamada.



Marcar el número externo

Búsqueda (opcional)

Es posible localizar desde el teléfono a aquellas personas que dispongan de un buscapersonas inalámbrico o que tengan asignada una señal luminosa. En función del tipo de sistema de búsqueda, se podrán enviar mensajes de dígito o mensajes de voz a la persona que se quiere localizar.

Las llamadas de localización también se pueden iniciar y contestar en medio de una comunicación. Realice una llamada de Consulta y siga el procedimiento que se corresponda con el tipo de sistema de búsqueda al que esté conectado. A continuación podrá retomar la llamada en curso o ceder (transferir) la llamada de localización a la persona cuya llamada se encontraba retenida. En caso de que esta persona sea un abonado externo, la centralita tendrá que estar programada para esta función.

Si recibe un tono de congestión al intentar iniciar un procedimiento de localización, significa que esa persona tiene su buscapersonas en el cargador de baterías y que, probablemente, se encuentra fuera de la oficina.

Búsqueda mediante buscapersonas sin pantalla y búsqueda mediante señales luminosas

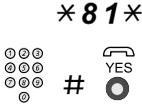
Si no obtiene respuesta o comunica, mantenga el teléfono descolgado:

7

Pulse

Espere respuesta con el teléfono descolgado.

Si desea iniciar la búsqueda sin llamar a la persona:



Pulse

Marque el número de la extensión y pulse

Espera respuesta con el teléfono descolgado.

Búsqueda mediante buscapersonas con pantalla

Si no obtiene respuesta o comunica, mantenga el teléfono descolgado:



Pulse

Espera que la persona le devuelva la llamada.

Si desea iniciar la búsqueda sin llamar a la persona:



Pulse

Marque el número de la extensión y pulse

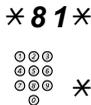
Espera hasta oír el tono de confirmación.



Pulse

Espera que la persona le devuelva la llamada.

Si desea enviar un código de mensaje:



Pulse

Marque el número de extensión y pulse



Teclee el código de mensaje (1-10 dígitos) y pulse

Espera hasta oír el tono de confirmación.



Pulse

Si prevé respuesta, espera que la persona que intenta localizar le devuelva la llamada.

Búsqueda mediante buscapersonas con mensaje de voz

Si no obtiene respuesta o comunica, mantenga el teléfono descolgado:

7

Pulse

Deje su mensaje después de oír la señal. Justo antes de que acabe el tiempo de grabación predeterminado, oirá un tono de advertencia.

Si desea iniciar la búsqueda sin llamar a la persona:

* 8 1 *



Pulse

Marque el número de la extensión y pulse

Deje su mensaje después de oír la señal. Justo antes de que acabe el tiempo de grabación predeterminado, oirá un tono de advertencia.

Búsqueda de alarma

* 8 1 0 *



Pulse

Marque el número de la extensión y pulse

Espere hasta oír el tono de confirmación.



Pulse

Si desea enviar un código de mensaje de alarma:

* 8 1 0 *



Pulse

Marque el número de extensión y pulse



Teclee el código de mensaje (1–5 dígitos) y pulse

Espere hasta oír el tono de confirmación.



Pulse

Para acusar recibo de una alarma

Es preciso acusar recibo de la alarma para detener la notificación de ésta:

*** 8 2 0 ***



Pulse

Marque su propio número de extensión y pulse



Espere que el icono de llamada deje de destellar



Pulse para concluir el procedimiento

Para acusar recibo de una alarma para otra extensión:

*** 8 2 0 ***



Pulse

Marque el número de la otra extensión y pulse



Marque su propio número de extensión y pulse



Espere que el icono de llamada deje de destellar



Pulse para concluir el procedimiento

Autoridad

No molesten

Apague el teléfono. La persona que llama oír un tono especial, que le indicará que su extensión no se encuentra disponible.

Si necesita hacer llamadas, puede desconectar el timbre. Pulse la tecla de bajar el volumen hasta que aparezca en pantalla el icono de Timbre desconectado. El timbre se conecta de nuevo cuando ajusta el nivel otra vez a normal.

Código de autorización común (opcional)

Si tiene asignado el uso de un código de autorización común (de 1 a 7 dígitos) podrá cambiar temporalmente el nivel de autorización de cualquier teléfono del sistema por el nivel de autoridad asociado a este código. Podrá utilizar el código para una única llamada o desbloquear el teléfono para ciertas llamadas y bloquearlo al marcharse.

Cómo utilizarlo para una sola llamada

*** 7 2 ***



Pulse

Teclee el código de autorización y pulse

Espere hasta oír el tono de confirmación.



Marque el dígito o dígitos para obtener línea, seguido del número externo

Cómo desbloquear una extensión para ciertas llamadas

7 3*



#



Pulse

Teclee el código de autorización y pulse

Espera hasta oír el tono de confirmación.



Pulse para concluir el procedimiento

Cómo volver a bloquear una extensión

*** 7 3***



#



Pulse

Teclee el código de autorización y pulse

Espera hasta oír el tono de confirmación.



Pulse para concluir el procedimiento

Código de autorización individual (opcional)

Si tiene asignado un código de autorización individual (de 1 a 7 dígitos, asociado a su propia extensión) podrá bloquear esta extensión hasta un determinado nivel de autorización, por ejemplo, cuando se encuentre fuera de la oficina. También podrá cambiar temporalmente el nivel de autorización de cualquier teléfono del sistema por el mismo nivel de autorización que tenga en su teléfono.

El código individual se puede cambiar desde su propia extensión.

Cómo bloquear su teléfono

*** 7 6 ***



#



Pulse

Teclee el código de autorización y pulse
Espere hasta oír el tono de confirmación.



Pulse para concluir el procedimiento

Cómo hacer llamadas con su nivel de autorización cuando el teléfono está bloqueado

*** 7 5 ***



#



Pulse

Teclee el código de autorización y pulse
Espere hasta oír el tono de confirmación.



Marque el dígito o dígitos para obtener línea, seguido del número externo

Cómo desbloquear su teléfono

7 6 *



#



Pulse

Teclee el código de autorización y pulse
Espere hasta oír el tono de confirmación.



Pulse para concluir el procedimiento

Cómo asignar su propio nivel de autorización a otro teléfono

*** 7 5 ***

Pulse



Teclee el código de autorización y pulse



Marque su propio número de extensión y pulse

Espera hasta oír el tono de confirmación.



Marque el dígito o dígitos para obtener línea, seguido del número externo

Cómo cambiar su código de autorización individual

*** 7 4 ***

Pulse



Teclee el código de autorización antiguo y pulse



Teclee el código de autorización nuevo y pulse

Espera hasta oír el tono de confirmación.



Pulse para concluir el procedimiento

Programación y ajustes

Bloqueo del teclado

Cómo proteger el teclado frente a marcaciones accidentales:



Seleccione Opciones y pulse



Seleccione Bloq. Tecla y pulse

Aparece Bloq. Tecla y no puede hacer llamadas accidentalmente, sólo puede contestar las llamadas entrantes.

Cómo desbloquear

Cuando aparece Bloq. Tecla :



Pulse

Desbloqueo? aparece en la pantalla.



Pulse para desconectar el bloqueo

Clic del teclado

El clic es el sonido de reconocimiento de que una tecla se ha pulsado, puede activarse o desactivarse.



Seleccione Opciones y pulse



Seleccione ClickTeclad y pulse

El parámetro actual, Encen. o Apag., destella en la pantalla.



Seleccione la función necesaria y pulse

Luz de pantalla

La iluminación de la pantalla se conecta automáticamente cuando se pulsa una tecla. La iluminación puede activarse o desactivarse:



Seleccione Opciones y pulse



Seleccione Brillo y pulse

El parámetro actual, Auto o Apag., destella en la pantalla.



Seleccione la función necesaria y pulse

Bloqueo del teléfono

Para proteger el teléfono frente a la utilización por parte de otra persona:



Seleccione Opciones y pulse



Seleccione Bloq. Telef. y pulse



Seleccione Bloqueo y pulse



Seleccione:

- Off para desconectar todos los bloqueos
- Encendido para prevenir que se utilice el teléfono sin el código PIN
- Suscripción para evitar la edición de suscripciones de red
- Todo para evitar el uso del teléfono y la edición de suscripciones de red



Pulse para confirmar su opción

Cuando el teléfono está bloqueado, aparece IntPIN.

Para usar el teléfono:



Introduzca el código PIN y pulse

Nota: Si se ha introducido un código PIN incorrectamente tres veces seguidas, el teléfono se bloqueará. Para desbloquear un teléfono bloqueado, ver sección "Desbloquear un teléfono bloqueado".

Cambiar el código PIN

El código PIN por defecto es 0000. El código puede cambiarse cuando se crea conveniente. Para cambiarlo:



Seleccione Opciones y pulse



Seleccione Bloq. Telef. y pulse



Seleccione CambioPIN y pulse

Aparece IntViejoPIN.



Introduzca el código PIN antiguo y pulse

Aparece IntNuevoPIN.



Teclee el nuevo código PIN

El nuevo código puede tener de 4 a 12 dígitos.



Pulse



Introduzca el nuevo código PIN otra vez y pulse

PINnuevo aparece durante dos segundos. El código PIN cambia.

Desbloquear un teléfono bloqueado

Su teléfono se bloqueará si se introduce tres veces seguidas un código PIN incorrecto (la pantalla muestra PINBloqueo ok?).

Para desbloquear un teléfono bloqueado, debe introducirse el código IPEI y un nuevo código PIN:



Pulse

Aparece Intro.Codis.



Introduzca el código IPEI

Aparece IntNuevoPIN.



Teclee un nuevo código PIN

El nuevo código puede tener de 4 a 12 dígitos.



Pulse



Introduzca el nuevo código PIN otra vez y pulse

PINnuevo aparece durante dos segundos. El código PIN cambia.

Idioma

El idioma por defecto es el inglés. Para ver los mensajes del teléfono en otro idioma:



Seleccione Opciones y pulse



Seleccione Lenguaje y pulse



Desplácese por la lista hasta encontrar el idioma deseado



Pulse para confirmar

Nota: Para actualizar el idioma elegido y cambiarlo por el idioma de la centralita, será preciso apagar y encender el teléfono una vez.

Contraste de pantalla

La pantalla tiene ocho niveles de contraste para facilitar su lectura.



Seleccione Opciones y pulse



Seleccione Cont. Pant. y pulse

Aparece AjusteContr.



Ajustar el contraste

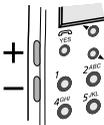
Se oye un pitido cuando se obtiene el contraste máximo o mínimo.



Pulse para confirmar

Volumen del auricular

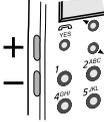
Utilice las teclas de volumen para regular el volumen del auricular durante una llamada.



Pulse para regular el volumen

Volumen del timbre

Utilice las teclas de volumen para regular el volumen del timbre cuando el teléfono se encuentre en reposo o esté sonando una llamada. El teléfono guardará el nivel de volumen.



Pulse para regular el volumen

Nota: En el nivel inferior la señal se desconecta. Esto se indica con el icono de timbre desconectado de la pantalla. La llamada entrante se indica con el icono del teléfono descolgado y con la luz de alerta.

Señales sonoras

La centralita puede enviar al auricular de su teléfono los siguientes tonos y señales.

Tonos característicos

Los tonos que aparecen en esta sección son los tonos que más se utilizan en todo el mundo. Muchas programaciones utilizan un tono diferente para una o más situaciones. Si obtiene un tono que no aparece descrito o que no puede identificarse, pregunte a su administrador de sistema.

Tono de marcado	
Tono de marcado especial	
Timbre o Tono de cola de llamadas	 <i>cada 4 segundos</i>
Tono de ocupado	
Tono de congestión	
Tono de número inexistente	
Tono de llamada en espera	
Tono de intrusión	
Tono de multiconferencia	 <i>cada 15 segundos (a todas las partes)</i>
Tono de confirmación	
Tono de aviso, ruta de mayor coste	

Tipos de timbre

Existen tres tipos de timbre diferentes que le informan sobre el tipo de llamada que está recibiendo. Los timbres que aparecen en esta sección son los timbres que más se utilizan en todo el mundo. Muchas programaciones utilizan un timbre diferente para una o más situaciones. Si escucha un timbre que no aparece descrito o que no puede identificarse, pregunte al administrador de sistema.

Timbre de llamada interna	— — — — —	— — — — —	— — — — —
Timbre de llamada externa	- -	- -	- -
Timbre de retollamada <i>(recordatorio de devolución automática de llamada)</i>	- - - - -	- - - - -	- - - - -

Tonos y melodías

Puede cambiar el tono del timbre según los tipos de llamada que tiene.



Seleccione Opciones y pulse



Seleccione Timbre y pulse



Seleccione TipoTimbre y pulse



Seleccione el tipo de llamada y pulse

En la pantalla aparece LlamadaInt, LlamadaExt, RetroLlam o BuzonVoz.



Seleccione sonido 1, 2, 3 o 4 o seleccione  para una melodía

Pulse una tecla del volumen para escuchar un sonido o la melodía.



Pulse para confirmar su opción

Si seleccionó una melodía:



Pulsar otra vez

Timbre discreto

Los primeros tres timbres sonarán en el nivel de volumen inferior. Se puede usar, p. ej., si está en una multiconferencia y espera una llamada importante.



Seleccione Opciones y pulse



Seleccione Timbre y pulse



Seleccione Timbre Discreto y pulse

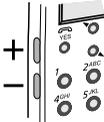
El parámetro actual, Encendido o Apagado, destella en la pantalla.



Seleccione la función necesaria y pulse

Sin timbre

Las llamadas entrantes se señalan con el icono de teléfono descolgado en la pantalla y con la luz de advertencia. Se utiliza, por ejemplo, cuando no quiere que le molesten pero quiere hacer llamadas salientes.



Pulse la tecla de bajar el volumen hasta que aparezca el icono de timbre desconectado

Para conectar el timbre, pulse la tecla de subir el volumen hasta el nivel deseado.

Información de pantalla

La pantalla le ofrece información como el estado de la comunicación y números de teléfono conectados.

Los siguientes ejemplos de pantalla muestran los diferentes estados de su teléfono.

Teléfono en reposo

Según el estado y la configuración de su teléfono, puede aparecer información diferente.

Normal:



En la primera línea está su nombre (si está disponible) y el número de extensión, (en lugar de su nombre, puede aparecer el nombre de la red). En la segunda línea, aparece la hora real (si está disponible).

Nota: Si el nombre es largo, sólo aparecerá el número.

Perfil de número personal activado:



La línea del medio muestra el perfil activado.

Sígueme activado:

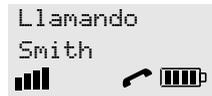
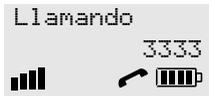


La pantalla muestra su número personal de extensión 4328 desviado al número de extensión 4444.

Llamada saliente

Llamada saliente normal:

Cuando realiza una llamada saliente, aparece el estado de la comunicación y el número o el nombre de la persona a la que ha llamado:

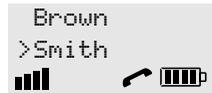


Cuando se contesta la llamada:



Llamada desviada:

Si se desvía el número marcado, aparece la información de desvío. Por ejemplo, la pantalla muestra el número marcado 3333 (Smith) desviado a 4444 (Brown):



Cuando se contesta la llamada, sólo aparece el número de la posición de respuesta:



Llamada entrante

Llamada entrante normal:

Si está disponible, aparece el número o el nombre de la persona que ha llamado. Los ejemplos indican una llamada entrante:



Cuando contesta la llamada, el número del que llama se mueve a la derecha de la pantalla.

Llamada desviada:

Un indicador de desvío antes del número o del nombre le informa de que la llamada se ha desviado a su teléfono. Por ejemplo, la pantalla muestra que se marcó el número 3333 (Smith), pero la llamada se desvió a usted:



Cuando contesta la llamada, la pantalla sólo muestra el número del que llama.

Se activa un perfil de número personal:

La primera línea muestra el número o el nombre de la persona que llama. La segunda línea muestra el indicador de desvío antes del número o del nombre:



Cuando contesta la llamada, la pantalla sólo muestra el número de la persona que llama.

Instalación

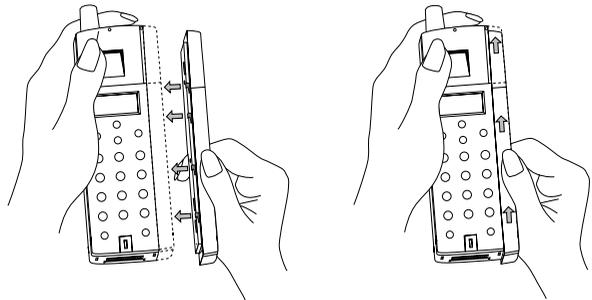
Batería

La batería es de NiMH y puede cargarse en cualquier momento.

Tiempo de funcionamiento: 10/50 horas (conversación/espera)

Tiempo de carga: 90 minutos o menos

Adjunte la batería al teléfono tal como muestra la figura



Saque la batería en el sentido inverso

Nota: Como el estado de una batería nueva es incierto, se recomienda que la cargue siempre completamente para asegurarse de que tiene tiempos de espera y de conversación suficientes.

Carga de la batería

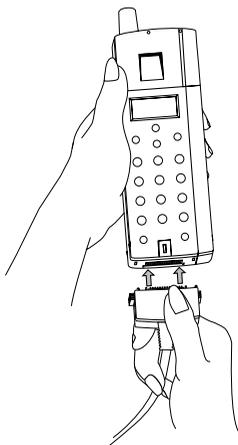
Cuando la batería está baja, oírás una alarma y la pantalla mostrará **BateríaBaja!**.

Para cargar la batería con el cargador separado (accesorio opcional):

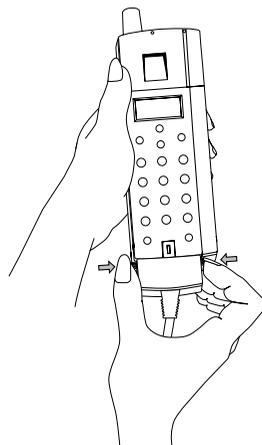
Conecte el adaptador a la corriente y el cargador tal como muestra la figura siguiente

El proceso de carga empezará automáticamente, indicado por el destello del icono de la batería. Cuando se haya completado la carga, el icono deja de destellar. Durante la carga, puede utilizar el teléfono con normalidad.

Nota: No conecte el teléfono al cargador sin una batería.



Conecte el
cargador básico

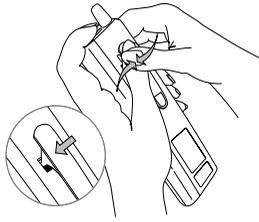


Desconecte el
cargador básico

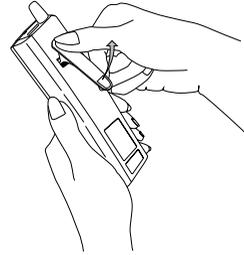
Nota: Puede sacar el conector de su teléfono en cualquier momento. Si lo desea, puede dejar el adaptador enchufado en la corriente cuando saque el conector. Utilice la grapa para cable autoadhesiva para enganchar el cable del adaptador.

Montaje y desmontaje de la pinza

Monte y desmonte la pinza de la parte posterior del teléfono, tal como muestra la figura



Enganchar



Desenganchar

Nota: No ponga los dedos en la pantalla cuando presione.
No desmonte la pinza demasiado a menudo porque puede romperla.

Resolución de problemas

Esta sección contiene información sobre cómo solucionar problemas de funcionamiento y sobre alarmas que puede recibir.

Compruebe las listas siguientes si se encuentra con cualquier problema. Si esta lista no le soluciona el problema, póngase en contacto con el administrador del sistema. Si otras personas estuvieran experimentando problemas similares, podría tratarse de un error del sistema.

Fallo	Causa probable	Acción o comentario
Pantalla vacía	La batería se encuentra descargada o el teléfono es defectuoso	Cargue la batería o póngase en contacto con el administrador de sistema
La pantalla muestra: Conectar batería	La batería no se ha cargado correctamente o hay una batería defectuosa	Compruebe la batería o póngase en contacto con el administrador de sistema
No suena el timbre	El icono de Timbre desconectado está encendido o el teléfono es defectuoso	Icono Desconectado activado = Ajustar el volumen
Icono del nivel de señal desactivado	Zona fuera de cobertura o sistema o teléfono defectuoso	Entre en una zona con cobertura o póngase en contacto con el administrador de sistema
El icono de batería destella lentamente	La batería está baja	Cargue la batería
El icono de llamada se desconecta al cabo de 2 segundos	El teléfono es defectuoso	Póngase en contacto con el administrador de sistema

La pantalla muestra	Causa probable	Acción o comentario
Directvacio	No hay nombres guardados en el directorio	Añadir nombres
MemLlena	La memoria está llena, no puede añadir nombres	Borrar un nombre
XXX:	Falta el código IPEI o el código PIN	Introduzca el IPEI o PIN necesario
Bloq.Tecla	El teclado está bloqueado	Pulse YES dos veces o desbloquee
NoHayAcceso!	La red está al alcance pero no hay derechos de acceso	Resuscribir
NoHaySistema	No puede conectar a la red	Volverse a suscribir o ponerse en contacto con el administrador del sistema
PINBloqueo ok?	El teléfono está bloqueado, es decir, se ha introducido tres veces seguidas un código PIN incorrecto	Pulse YES e introduzca el código IPEI

Índice

- Acceso directo al sistema, DISA 58
- Aparc. L1 21
- Autorización 64
- Batería 82
- Bloqueo del teclado 68
- Bloqueo del teléfono 70
- Buzón de voz 36
- Buzón de voz integrado 36
- Cambiar el código PIN 71
- Cancelación general 56
- Carga 83
- Clic del teclado 69
- Código de autorización común 64
- Código de autorización individual 65
- Código de cuenta 54
- Código IPEI 4
- Cómo contestar llamadas 13
- Cómo llamar a un número de la lista
Quién llamó 17
- Cómo marcar durante una comunicación 22
- Cómo volver a la llamada anterior 19
- Configuración y ajustes 68
 - Bloqueo del teclado 68
 - Bloqueo del teléfono 70
 - Cambiar el código PIN 71
 - Clic del teclado 69
 - Contraste de pantalla 73
 - Desbloquear un teléfono bloqueado 72
 - Lenguaje 72
 - Luz de pantalla 69
 - Volumen del auricular 73
 - Volumen del timbre 74
- Consulta 19
- Contraste de pantalla 73
- Desbloquear un teléfono bloqueado 72
- Descripción 6
- Estructura de los menús 10
- Info de pantalla 7
- Menú de la pantalla 9
- Directorio 45
 - Añada un nombre de las listas Quién
llamó y Últimas Llamadas 48
 - Añadir un nombre 47
 - Borrar nombres y números 51
 - Cambiar la tecla del número abreviado 49
 - Editar un nombre o número 50
 - Escribir nombres 46
- Directrices 5
- Durante las llamadas 18
 - Cómo volver a la llamada anterior 19
 - Consulta 19
 - Consulta a través del directorio 19
 - Desconexión del micrófono 18
 - DTMF 22
 - Multiconferencia 21
 - Retener una llamada 21
 - Transferencia de llamadas 20
- Encendido/Apagado 11
- Estructura de los menús 10
- Evitar un desvío 28
- Extensión de alarma 57
- Extensión o línea externa ocupada 23
- Free-seating 12
- Grupo de búsqueda 53
- Grupo de captura de llamadas 52
- Grupo de timbre común 52
- Importante 4
- Información 39
- Información de ausencia 39
- Información de pantalla 79
- Instalación 82
- Lenguaje 72

- Llamadas entrantes 13
- Llamadas salientes 15
- Localización 60
 - Búsqueda de alarma 62
 - Búsqueda mediante buscapersonas con mensaje de voz 62
 - Búsqueda mediante buscapersonas con pantalla 61
 - Búsqueda mediante buscapersonas sin pantalla y búsqueda mediante señales luminosas 60
- Localización de llamadas maliciosas, MCT 57
- Luz de pantalla 69
- Marcación por nombre 43
- Marcación rápida por nombre 44
- Mensaje en espera manual (MMW) 34
- Mensajes 34
- Mensajes internos 34
- Micrófono mudo 18
- Montaje y desmontaje de la pinza 84
- Multiconferencia 21
- No molesten 64
- No suena el timbre 78
- Número personal 28
- Números abreviados 42
- Números abreviados comunes 42
- Números abreviados individuales 42
- Otros servicios de utilidad 54
- Realizar llamadas 15
- Resolución de problemas 85
- Respuesta automática 14
- Señal de advertencia silenciosa 18
- Señales sonoras 75
- Servicio nocturno 55
- Servicios de grupo 52
- Si recibe el tono de ocupado 23
 - Intrusión en una extensión ocupada 25
 - Rellamada automática para una extensión 23
 - Rellamada automática para una línea externa 24
- Sígueme 26
- Sígueme externo 27
- Sígueme interno 26
- Situación de emergencia 57
- Timbre discreto 78
- Tipos de timbre 76
- Tonos característicos 75
- Tonos y melodías 77
- Transferencia de llamadas 20, 26
 - Configuración de los perfiles de búsqueda 33
 - Evitar un desvío 28
 - Número personal 28
 - Sígueme 26
- Volumen 73
- Volumen del auricular 73
- Volumen del timbre 74
- Volver a llamar al último número externo 16
- Volver a marcar un número desde la lista
- Últimas Llamadas 16

Soluciones de comunicación Ericsson para redes de empresa combinan y mejoran formas avanzadas de intercambio de información a través de voz, datos, vídeo y medios de comunicación futuros.

Esto requiere haber comprendido y asumido la forma en la que las empresas y profesionales interactúan más allá de los requisitos tecnológicos mínimos que necesitan.

Entre nuestros clientes se incluyen pequeñas y grandes empresas, tanto locales como multinacionales. También ofrecemos soluciones para proveedores de Internet.

Distribuimos calidad y servicio a través de redes convergentes. Proporcionamos personal con total movilidad interna y externa.

Integramos aplicaciones informáticas y telefónicas en su mesa de trabajo. Hacemos posible la coordinación de todas las interacciones empresariales usando el medio que elija. En definitiva, ayudamos a los empresarios a fortalecer las relaciones con los clientes.

Ericsson es el proveedor que encabeza el nuevo mundo de las telecomunicaciones, con soluciones de comunicación que combinan las tecnologías de telecomunicación y comunicación de datos con libertad de movilidad para el usuario. Con representación en 140 países, Ericsson simplifica las comunicaciones de sus clientes – operadores de red, proveedores de servicio, empresas y clientes – de todo el mundo.